12 — 36

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province B.C. District No. 13 S. District No. 36 {Enumeration District / District de recenseur} No. {in / dans} Vancouver {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 36 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Robert Sutherland, Enumerator. / Recenseur.} — Page 36

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or village. Enter the municipality of which the place forms part. If in the country, enter the township, parish, town or village. If in a city, town or village, enter the street and number.) / Lieu de domicile. (Cité, ville ou paroisse, ville, bourg ou village. Entrer la municipalité dont le lieu fait partie. Si à la campagne, entrer le canton, la paroisse, le bourg ou le village. Si dans une cité, une ville ou un village, entrer la rue et le numéro.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single (write "M," "W" or "S"). / Célibataire, marié, veuf, ou divorcé (écrire "C," "M," "V" ou "D").	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou de tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	1	Sutherland Robert	2264 Cornwall Ave	M	Head	M	Feb	1866	45	Ontario			Canadian	Canada	Presb
2	"	" Harold W	"	M	Son		Oct	1897	14	B.C.			Canadian	"	Presb
3	"	" Duncan S	"	M	"		Apr	1899	12	"			"	"	"
4	"	" Robert G	"	M	Son		Oct	1902	8	"			"	"	"
5	"	" [illegible]	"	M	Son		Apr	1904	7	B.C.			"	"	"
6		Underhill Lucy		M	Lodger		June	1891	20	B.C.			English	Canada	Presb
7		" Edna		F	Daughter		Oct	1895	15	"			Canadian	"	"
8	269 270	Clark John F	1145 Davie	M	Head	M	Aug	1883	28	England	1907		English	Canada	Ch of Eng
9	"	" Edna "	"	F	Wife	M	Mar	1887	24	Ontario			Canadian	"	"
10	"	" John "	"	M	Son		June	1911	4 months	B.C.			Canadian	"	"
11	270 271	Clapp George	1128½ Davie	M	Head	M	May	1860	50	Ontario			Canadian	Canada	Methodist
12	"	" Maggie	"	F	Wife	M	Aug	1866	43	"			"	"	"
13	"	" Bessie	"	F	Daughter		June	1895	16	"			"	"	"
14	"	" Aubrey	"	M	Son		Apr	1899	12	"			"	"	"
15	271 272	Whiteside Agnes	1128 Davie	M	Head		Jan	1868	43	Ontario			Canadian	Canada	Presb
16	"	" James	"	F	Wife		Oct	1877	33	U.S.A.	1884		American	"	Presb
17	272 273	Ferguson Frederick	2716 Cornwall Ave	M	Head	M	May	1880	31	England	1902		English	Canada	Methodist
18	"	" Mabel "	"	F	Wife	M	Mar	1886	25	U.S.A.	1891		American	"	Methodist
19	"	" Leonard "	"	M	Son		Oct	1907	4	Canada			Canadian	"	
20	"	" Norman "	"	M	Son		Jan	1909	2	B.C.			Canadian	"	
21	"	Warner Mabel	"	F	Lodger		Apr	1893	18	B.C.			English	Canada	Presb
22	274 274	Finglund Walter	1320 Davie	M	Head	M	Mar	1877	34	Scotland	1902		Scotch	Scotland	Presb
23	"	" Henrietta	"	F	Wife	M	Sep	1872	39	B			English	Canada	Meth
24	"	" Catherine	"	F	Daughter		May	1901	10	B.C.			English	Canada	
25	274 275	Libby William	1320 Davie	M	Head	M	July	1884	27	Scotland	1906		Scotch	Scotland	Presb
26	"	" Annie	"	F	Wife	M	Dec	1883	27	England	1907		English	England	Ch of Eng
27	"	" Ethel	"	F	Daughter		May	1908	3	B.C.			Canadian	Canada	
28	"	" Edna	"	F	Dau		March	1910	1	B.C.			Canadian	"	
29	"	Ling Edward	"	M	Lodger		Feb	1874	37	Newfound	1906		English	Newfoundland	Ch of Eng
30	275 276	Ross Percy	1320 Davie	M	Head		Jan	1886	25	England	1906		English	England	Ch of Eng
31	"	" Sarah "	"	F	Wife	M	Oct	1887	24	Newfound	1908		English	Newfound	Ch of Eng
32	"	" Elsie "	"	F	Daughter		May	1911	1	B.C.	1906		Canadian	Canada	Ch of Eng
33	276 277	Brewster Harry	1320 Davie	M	Head	M	Jan	1880	31	England	1906		English	England	Ch of Eng
34	"	" Lily "	"	F	Wife	M	Dec	1881	29	England	1907		English	England	Ch of Eng
35	"	" Elsie "	"	F	Dau		May	1908	3	B.C.			Canadian	Canada	Ch of Eng
36	277 278	Rowe Percy	1320 Davie	M	Head	M	Oct	1882	28	B			Canadian	Canada	Baptist
37	"	" Ella "	"	F	Wife	M	Sept	1883	32	England	1888		English	England	Baptist
38	"	" Dorothy "	"	F	Daughter		Nov	1907	3	B			Canadian	Canada	Baptist
39	278 279	Scotland Jessie	1302 Davie	M	Head	M	Sept	1884	26	Scotland	1911		Scotch	Scotland	Presb
40	"	" Jessie "	"	F	Wife	M	June	1884	27	Scotland	1911		Scotch	Scotland	Presb
41	"	" Bessie "	"	F	Daughter		Oct	1906	4	Scotland	1911		Scotch	Scotch	Presb
42	"	" Ruby "	"	F	Daughter		June	1911	1	Scotland	1911		Scotch	Scotch	Presb
43	279 280	Cruickshanks Charles	1302 Davie	M	Head	M	Oct	1844	68	Scotland	1884		Scotch	Scotch	Presb
44	"	" Agnes "	"	F	Wife	M	July	1864	47	Scotland	1884		Scotch	Scotch	Ch of Eng
45	"	" Annie "	"	F	Daughter	M	July	1887	24	B			Canadian	Canada	Presbyterian
46	"	" [illegible]	"	M	Son		June	1892	19	all			Canadian	Canada	Methodist
47	"	" Eva	"	F	Daughter		July	1900	11	all			Canadian	Canada	Methodist
48	"	" [illegible]	"	M	Son		June	1903	8	all			Canadian	Canada	Methodist
49	280 281	Waddle Alfred	1350 Davie	M	Head	M	July	1874	38	U.S.A.	1910		American	Canada	Methodist
50	"	Waddle Mary	"	F	Wife	M	July	1874	37	U.S.A.	1913		American	"	Methodist

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.				
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre ou différent du principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Number of weeks employed at all occupations during the year. / Nombre de semaines employé à tous les emplois pendant l'année.	Number of weeks employed at principal occupation. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal.	Number of weeks employed at other than principal occupation. / Nombre de semaines employé à un emploi autre que l'emploi principal.	Hours per week employed at principal occupation. / Heures par semaine à l'emploi principal.	Hours per week employed at other than principal occupation. / Heures par semaine à un emploi autre que l'emploi principal.	Total earnings at principal occupation. / Gains à l'emploi principal.	Total earnings at other than principal occupation. / Gains à un emploi autre que l'emploi principal.	Rate of earnings per hour at principal occupation. / Taux du salaire par heure à l'emploi principal.	Kind. / Genre.	Amount. / Montant.	Name of company, fraternal society, etc. / Nom de la compagnie, société de secours mutuels, etc.	Number in each class. / Nombre de chaque classe.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Age at which each person left school. / Age auquel chaque personne a quitté l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou folle.	Idiotic or feeble-minded. / Idiote ou imbécile.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
None																9	Yes	Yes						
"																9	Yes	Yes						
"																9	Yes	Yes						
"																9	Yes	Yes						
"																9	Yes	Yes						
"																9	Yes	Yes						
"																9	Yes	Yes						
"																	Yes	Yes						
"																	Yes	Yes						
Salesman			Yes			50		60		1200						9	Yes	Yes						
"																9	Yes	Yes						
"																9	Yes	Yes						
"																	Yes	Yes						
"																	Yes	Yes						
"																	Yes	Yes						
Builder			Yes			50		60		1200							Yes	Yes						
"																	Yes	Yes						
"																	Yes	Yes						
"																	Yes	Yes						
"																	Yes	Yes						
"																	Yes	Yes						
Builder			Yes			9		49		200		55					Yes	Yes						
"																	Yes	Yes						
"								49									Yes	Yes						
"												100					Yes	Yes						
"											